

EJÉRCITO DE CHILE  
COMANDO GENERAL DEL PERSONAL  
COMANDO DE BIENESTAR

BOLETIN DE INGRESO Nº 0000206

Recibí de: Pamela Valencia Mora

La cantidad de: Naenta y tres mil treinta y cuatro pesos

Para ingresar a:

Item: CF 754700 -- 93034-  
CC 1100080048

Cancela Arriendo por casa  
habitación ubicado en  
Ciudad: lote 5 C. Gral S. Morán  
Km 34 Pudahua  
Mes de Enero 2016  
25629,09 x 3,63 UF

V VISTA Nº 6644676 fecha 06/01/2016  
**TOTAL**

**93034-**

06 de ENERO de 2016

INGRESADO CON  
V. Vista 6644676  
V.V. Nº 6644676  
Efectivo                     

EMILIA NAVARRETE AGUILERA  
Secretaria Contable  
Mediana Pudahua

IMPRESO

EJÉRCITO DE CHILE  
COMANDO DE BIENESTAR  
Jefatura Administración PAF

EJEMPLAR N° 411 / HOJA N° 16

Aprueba contrato de arrendamiento,  
suscrito entre el Comando de Bienestar y  
doña Pamela Valencia Mora.

COB JEF ADM PAF AS.COM. EXENTA (P) N° 4193/19 / SANTIAGO, 18 ENE. 2016

### RESOLUCIÓN DEL JEFE DE LA JEFATURA ADMINISTRACIÓN PAF

#### VISTOS:

1. Lo dispuesto en el artículo 9° del D.F.L. N° 1/19.653, que “Fija Texto Refundido, Coordinado y Sistematizado de la Ley N° 18.575 Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado”.
2. Lo dispuesto en los artículos 1°, 2° y 3° de la Ley N° 18.712, de 1988, que “Aprueba Nuevo Estatuto de los Servicios de Bienestar Social de las Fuerzas Armadas”.
3. Lo dispuesto en la Ley 19.880 que establece “Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado”.
4. Lo dispuesto en la Ley N° 10.336, Orgánica de la Contraloría General de la República.
5. Lo establecido en la Resolución N° 1.600, de 2008, de la Contraloría General de la República.
6. La resolución COB DAI EXENTA (P) N°4182/833, de 03.FEB.2014, que delega facultades que indica en el Jefe de la Jefatura de Administración del PAF.
7. Memorándum de fecha 17.DIC.2015, que solicita en arriendo un inmueble de propiedad PAF-COB, ubicado en el Campo Militar Peldehue, a doña Pamela Valencia Mora para casa habitación.
8. Contrato de arriendo de fecha 05 de enero de 2016, entre el Comando de Bienestar y doña Pamela Valencia Mora, retazo de terreno del Campo Militar Peldehue, ubicado en el lote S, a un costado de la carretera General San Martín, en el kilómetro 34, localidad de Peldehue, de 930 metros cuadrados de superficie.

#### CONSIDERANDO:

1. Que, el Comando de Bienestar, en su calidad de Servicio de Bienestar Social del Ejército, tiene por finalidad proporcionar al personal de la Institución las

*[Firma manuscrita]*

EJEMPLAR N° 4 / HOJA N° 26 /

prestaciones que tiendan a promover una adecuada calidad de vida que contribuya a su bienestar y al de sus familias.

2. Que, en cumplimiento de la finalidad anterior, el Comando de Bienestar, ha realizado diversas negociaciones con doña Pamela Valencia Mora para el arriendo de un retazo de terreno, del Campo Militar Peldehue, ubicado en el lote S, a un costado de la carretera General San Martín, en el kilómetro 34, localidad de Peldehue, de 930 metros cuadrados de superficie. Destinado exclusivamente a casa habitación.
3. Que, se entrega dicho inmueble en arrendamiento para el desarrollo de las actividades propias y exclusivas objeto del contrato.

**RESUELVO:**

1. Apruébese contrato de arrendamiento a doña Pamela Valencia Mora por un inmueble denominado Campo Militar Peldehue, ubicado en el lote S.
2. Los términos del contrato que se aprueba por la resolución son los siguientes:

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**

**ENTRE**

**COMANDO DE BIENESTAR**

**Y**

**PAMELA VALENCIA MORA**

En Santiago, a 05 de enero del año dos mil dieciséis, comparecen: por una parte, don DANIEL ORTIZ VIDAL chileno, casado, Coronel, cédula de identidad N° 10.321.764-4, en representación según se acreditará, del Comando de Bienestar, RUT N° 61.101.045-1, ambos domiciliados en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N°260, 6° piso, comuna de Santiago, Región Metropolitana, en adelante "El Arrendador" y/o "propietario" y por la otra parte: doña PAMELA VALENCIA MORA, RUT N° 11.993.399-4, chilena, casada, domiciliada en Enrique Cabrera parcela 19, Peldehue, comuna de Colina, Región Metropolitana, en adelante "El Arrendatario", todos los comparecientes mayores de edad, quienes vienen en expresar que han convenido en celebrar un contrato de arrendamiento de inmueble, de acuerdo a las cláusulas que a continuación se consignan:

**PRIMERA:** Los comparecientes vienen en celebrar un contrato de arrendamiento de un retazo de terreno del Campo Militar Peldehue, ubicado en el lote S, a un costado de la carretera General San Martín, en el kilómetro 34, localidad de Peldehue, de 930 metros cuadrados de superficie.

**SEGUNDA:** El presente contrato tendrá vigencia desde el primero de enero del año 2016 hasta el treinta y uno de diciembre del año 2016. En tanto una de las partes no manifieste por escrito su voluntad de ponerle término en forma anticipada, enviando al efecto una carta de aviso con una antelación no inferior a 30 días, la que se entenderá notificada al tercer día de despachada de la oficina de correos respectiva. El presente instrumento no admite prorrogas ni renovaciones de ninguna especie.

El no cumplimiento de la restitución del terreno en el plazo antes indicado dará derecho al arrendador a realizar las correspondientes acciones ante tribunales y/o cualquier otro organismo público o privado.

**TERCERA:** La renta de arrendamiento será de 3,63 UF (tres coma sesenta y tres unidades de fomento), mensuales, las que serán pagadas en los primeros diez días de cada mes, en forma anticipada, mediante cheque o vale a la vista. Si por cualquier causa la Unidad de Fomento se suprimiera, el cálculo de la renta se hará sobre la base de la Unidad de reajuste que por disposición legal la sustituya, siempre que el cálculo de la nueva unidad se haga en forma similar a la manera en que actualmente se calcula la Unidad de Fomento, y en caso de no haber tal disposición legal, se pagará reajustada en el mismo porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) del mes inmediatamente anterior.

**CUARTA:** Si el arrendatario se retrasare en el pago de la renta, se devengará a favor del arrendador una multa equivalente a la suma que resulte de aplicar el interés máximo convencional, para operaciones de crédito reajustables al monto de la renta que se adeuda, esto, por todo el período que medie entre la fecha en que debió efectuarse el pago y la fecha del pago efectivo. Se deja expresa constancia que la presente multa es, sin perjuicio, del ejercicio de los restantes derechos de que sea titular el arrendador. Sin embargo el no pago en un plazo de 30 días provocará el termino ipso facto del contrato de arrendamiento.

**QUINTA:** A fin de garantizar la conservación de la propiedad y su restitución en el mismo estado en que la recibe; el pago de los perjuicios y deterioros que se causen en la propiedad arrendada, y en general, para responder del fiel cumplimiento de las estipulaciones de este contrato el arrendatario entrega en garantía, en este acto, al arrendador, vale a la vista por la suma de 3.63 UF, otorgado a nombre del Comando de Bienestar, RUT 61.101.045-1, que el arrendador se obliga a restituirle a la fecha en que le haya sido entregada, a su satisfacción, la propiedad arrendada; quedando el arrendador, desde ahora autorizado para descontar de la garantía, el valor de los

deterioros y perjuicios de cargo del arrendatario que se hayan ocasionado, como, asimismo, el valor de las cuentas pendientes que sean de cargo del arrendatario y las rentas de arrendamiento insolutas.

El arrendatario no podrá, en caso alguno, imputar la garantía al pago de la renta de arrendamiento, ni aun tratándose de la renta del último mes.

**SEXTA:** El inmueble arrendado será destinado exclusivamente a casa habitación. Por lo que cualquier uso distinto al contemplado en esta cláusula, requerirá autorización expresa del arrendador.

**SEPTIMA:** El propietario se compromete y se obliga a:

Aportar el terreno objeto de este contrato, en las condiciones en que éstos actualmente se encuentran, los que son conocidos y aceptados por el arrendatario.

**OCTAVA:** El arrendatario se compromete y obliga a:

- a) No subarrendar la propiedad, no ceder a cualquier título el presente contrato.
- b) El arrendatario estará obligado a pagar, puntualmente, los consumos de luz, agua potable, gas, teléfono y demás que puedan corresponderle.

El atraso de dos meses en cualquiera de los pagos indicados, dará derecho al arrendador para solicitar la suspensión de dichos servicios a las empresas correspondientes.

c) Al término del presente contrato el arrendatario se obliga a restituir la propiedad objeto de este arriendo, en óptimas condiciones de aseo y limpieza.

d) A realizar las siguientes mejoras en el inmueble:

- Reparación de tabiquería.
- Cierre perimetral.
- Pintura interior general.
- Reparación y mejoramiento de piso
- Arreglos de gasfitería.

**NOVENA:** Las mejoras que el arrendatario realice en el inmueble le serán restituidas por el arrendador al término de este contrato, siempre que estas puedan separarse sin detrimento de la propiedad. De lo contrario quedarán a beneficio exclusivo del arrendador, el cual no pagará suma alguna por éstas.

**DÉCIMA:** El arrendador tendrá derecho a visitar periódicamente el inmueble entregado en arriendo, sin previo aviso, a objeto de comprobar el cumplimiento de las disposiciones establecidas en el presente contrato de arriendo.

**DÉCIMA PRIMERA:** El arrendador no tendrá, durante la vigencia del presente contrato, responsabilidad alguna por accidentes o siniestros que pudieren afectar al arrendatario, a sus trabajadores o los bienes que se encuentren en el inmueble objeto de este arrendamiento.

**DÉCIMA SEGUNDA:** Este contrato terminará anticipadamente por las causales comunes de terminación de los contratos señaladas en el Código Civil, y en especial por las siguientes:

- a) Por pérdida o término de la destinación fiscal de los terrenos entregados en arriendo.
- b) Por fallecimiento o imposibilidad física o mental del arrendatario.
- c) Por acuerdo de las partes.
- d) Por infracción de alguna de las cláusulas contenidas en el presente contrato.
- e) Por instrucciones del Alto Mando Institucional, que se funden en las necesidades que pueda tener la Institución.

**DÉCIMA TERCERA:** En el evento de que proceda aplicar alguna de las causales de término anticipado del contrato, enumeradas en la cláusula anterior, dicha circunstancia deberá ser notificada al arrendatario mediante carta certificada dirigida al domicilio fijado en este contrato.

Desde la fecha de notificación efectiva de la decisión de término anticipado del presente contrato, las partes tendrán un plazo de 30 días para finiquitar todos los aspectos derivados del mismo y/o las indemnizaciones que procedieran.

**DÉCIMA CUARTA:** Toda modificación y/o ampliación del presente contrato que no constituya un cambio sustancial de éste, se establecerá en un acta y será suscrita solamente por las partes y pasará a formar parte integrante de este instrumento.

**DÉCIMA QUINTA:** Para todos los efectos derivados del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Santiago, sometiéndose a la competencia de los Tribunales de Justicia.

**DÉCIMA SEXTA:** El presente contrato de arrendamiento se firma en 4 ejemplares, de idéntica fecha y tenor, quedando 2 en poder del propietario y/o arrendador; uno para el arrendatario y otro para el archivo de la Administración de la "Hacienda Peldehue".

**DÉCIMA SEPTIMA:** La personería del Coronel Daniel Ortiz Vidal, para representar al Comando de Bienestar del Ejército consta en Resolución COB DAJ EXENTA (P) N° 4182/833 de 03.FEB.2014.

El producto del arrendamiento deberá ingresar al Centro Financiero 754700 y Centro de Costo 1100080048 "Hacienda Peldehue".

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, REGÍSTRESE Y PUBLÍQUESE

  
**CRISTIAN VEGA TORRES**  
Teniente Coronel  
Jefe Jefatura de Administración PAF. Subrog.

**DISTRIBUCIÓN:**

1. DEPTO. FZAS.
2. DCI
3. HAC. PELDEHUE
4. JEF ADM PAF AS.COM.(ARCHIVO) /  
4 Ejs. 6 Hjs.